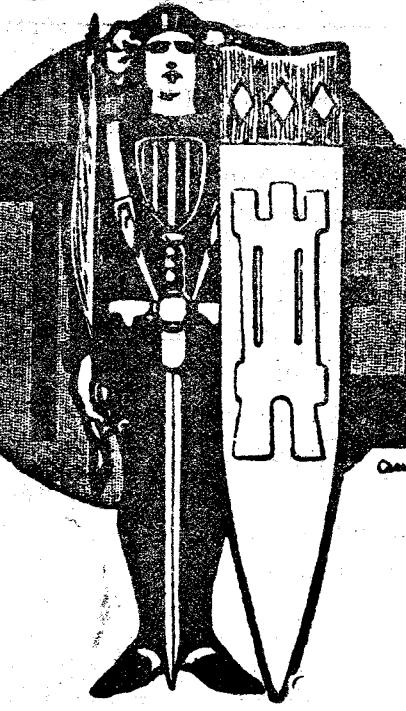


PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
SITGES
Número sòlt 0'15 ptes.
Trimestre... 1'50
ESPANYA
Any..... 7 ptes.
AMERICA
Any... 2'50 pesos (or)
ANUNCIS,
ESQUELES, REMESOS
I RECLAMS
a preus convencionals.

BALLAROSITGES



Aquets dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacional de Catalunya i el de l'unitat d'Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implica l'autonomia i espontaneïtat socials, la de l'universalitat que porta a la constitució de potències mundials; se resol en una fórmula de harmonia que és la FEDERACIÓ ESPANYOLA.

E. PRAT DE LA RIBA

«La Nacionalitat Catalana», Cap. VIII El Nacionalisme polític».

Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per la brillantor de certes fórmules, tropassen amb els obstacles i cauen dins el fang de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l'atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els fermentos i l'essència de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de civilització i cultura d'un país.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

Manifest convidant al primer Congrés d'ern Municipal).

REDACCIÓ
ADMINISTRACIÓ:
CARRER
DE LES PARELLADAS,
NÚMERO 9.
Telefon n.º 337
Els treballs es publiquen
baix la exclusiva res-
ponsabilitat dels res-
pectius autors.
No's retornen
els originals.

Any XVI Sitges, 25 de Novembre de 1916 Núm. 709

Nou producte americà — EVER-CLEAN — Nou producte americà

EVER-CLEAN, que significa **sempre net**, és el producte per excel·lència per a conservar d'una manera impecable tots els objectes en us, **mobles, portes, vidres, metalls de totes classes, plateria, miralls, marmols, cuiros, etc.** Especial per a **carroceries**. Fa desaparèixer tota mena de grasses i no taca les pintures, puig no conté caustic ni àcid. Caixa de 250 grams, 1'25 pes. Es ven en tots els principals establiments de la vila.

GRAN FABRICA DE espartenyes cordes i fils de totes classes

Magatzem de primeres matèries per a la fabricació de Corderia i Espardenyeria

ISIDRO MARTORELL GOMIS

Soc. de Vda. Ramón Claramunt: antiga Casa FRANGAS
Alt, 5 - VENDRELL - Tel. 77

ACUEDUCTO VILLANOVÉS

Desde el 1.º de Julio del corriente año regirá para el arriendo de agua por volumen fijo en la Segunda sección (Sitges, San Pedro de Ribas y sus términos municipales) la siguiente tarifa:

Por medio metro cúbico de agua cada veinticuatro horas, **Ptas. 60 al año;**

Por un metro cúbico de agua cada veinticuatro horas, **Ptas. 120 al año.**

En toda su red de distribución, las obras y materiales necesarios para instalar las tomas, ramales y aparatos de aforo las llevará a cabo y las facilitará gratuitamente la Empresa.

Villanueva y Geltrú, Mayo de 1916.—LA EMPRESA.

Sastrería - MARCET

SITGES

TALL ELEGANT I D' ULTIMA MODA

PROMPTIUT :: PERFECCIÓ

UNA VISITA I N SORTIREU SATISFETS

Carrer de Sant Pau, núm. 19

PHOSPHORRENAL • ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT SOLER

INGENIERO QUÍMICO Y FARMACEUTICO

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA

Pesimisme confirmat

(Acabament)

Resulta una paradoxa que's busquin la pau i germanor amb procediments de notoria rutina i mal dissimulada violència. Fa esclafir la rialla veure que'ls homes disposats a unificar agrupacions, enllaçar iniciatives, reconciliar antagonismes seculars, fer obra de progrés, engrandiment i confraternitat, siguin precisament els més impulsius, els que necessiten de les més elementals lliçons de equanimitat, els que, faltats de condicions i mèrits o prestigi individual per a dirigir i encauçar les diverses tendències de la col·lectivitat, s'entreguen per lley fatal d'atracció a la misèrrima mentalitat d'un subjecte deshonorat públicament i estafalari fomentador de lluites i dissidències.

Què pod esperar-se d'una situació que no està inspirada per un interès col·lectiu, ni per la força de la representació popular, ni està organitzada com a partit de ordre, ni té l'instintu de la dis-

ciplina i cohesió dels partits governamentals dintre l'actual regisme, ni compleix tampoc una missió de sanejament de costums, de moralitat administrativa, de transformació cultural de poble, de lliberació de classes, ni dignificació de la nostra personalitat vilatana, ni fer res extraordinari que pugui parangonejar-se amb l'avenç que ha sagellat el patriotisme i els acerts dels seus antecessors?

La situació d'aquesta camarilla de tots els colors polítics i un sol fi convulsionalista, és la negació més contundent de la seva conseqüència sitgetana, és una inconscient obstrucció a la regeneració de l'hisenda municipal, és un període regressiu en l'amortització del deute, i encare tenen la frescura de queixarse de que la minoria no concorre a les sessions del Consistori i no 'ls ajudi amb la seva col·laboració...

Es natural que aquesta majoria

de les set famoses promeses vulgui tenir el concurs de la minoria; pero això, que en altre cas seria una aspiració lloable, és avuy pecar d'ignoscents i atrevits, perquè may poden fer causa comú amb ells—encare que's tracti de la representació i administració dels bens comunals—qui no ha perdut la memòria i la dignitat per admetre l'intromissió i direcció de l'ex-secretari, personificació del fracàs i culpable dels errors administratius i financers de quan, com ara, imposava la seva despòtica voluntat a la Casa de la Vila.

La minoria no vol apartarse del seu programa de govern i administració heretats d'aquells exemplars patricis que en 1904 van començar la desinfecció total de les oficines municipals, i no pod prestarse a l'ignominiós tubèrni de rehabilitar un home que, además de culpable, pagava amb insults i atacs verinosos a qui li brindava el ram d'olivera, a l'extrem que sab tothom de provocar l'indignació general i

fer que se li apliqués la punta de la sabata per la seva insolència i sobre tot per la falta de compliment en el desempeñu del seu càrrec.

Per lo tant, no va ser una injusticia, com ell ha volgut sostenir, sino un correctiu més que merescut, i no ha buscat pas una rehabilitació en una política de concòrdia i de laborar desinteressadament per al progrés i benestar de la vila, sinó que amb la farsa del patriotisme i amb una persistència digna de millor causa, ha vingut explotant els antagonismes de bandos locals, dissidències, inconseqüències polítiques i la mala nissaga de sentiments d'odi i baixes passions, per a fer una *Convulsió* dúctil a la seva conveniència i restablir el sistema d'emòlics embarnitzats de pomposos projectes que al cap devall han de portarnos al descàndid.

Per segona vegada tenim entronitzada la tirania del funest embaucador, quina dictadura no volem dir que sigui tan ruinosa

com la primera, perquè la fiscalització i la crítica ho impediran en lo que sigui possible, pero no ens cab dubte de que a son temps es trobaran moltes coses que ell més que ningú hauria volgut trovar en l'administració dels últims Ajuntaments.

Per la vanitat de figura, per la ridícula presunció de manar, per la grollera satisfacció d'anular la política preponderant del partit contrari, s'han fet sacrificis de amistat, d'idees, de dignitat, amb pactes i conxorxes que al fi no han tingut més eficàcia que posar a la superfície moltes ineptituds i la buydor de moltes intel·ligències.

La minoria de l'actual Ajuntament ha tingut la serenitat i el bon acert de negar bel·ligerància a la mal nomenada majoria, perquè no té la pretensió d'oposarse als asombrosos projectes que van servir per a captivar el còs electoral, pero tampoc vol tenir art ni part en els desacerts; i ja que la majoria ha de gaudir de la satisfacció dels èxits, que tingui tam-

bé la exclusiva responsabilitat dels fracassos.

Fins ara venien alardejant de grans projectes en cartera, i era d'esperar que 'ls nous pressupostos serien el resultat feliç d'un ben meditat plan econòmic, de notoria transcendència; però, desgraciadament, totes les esperances han sigut fallides, perquè el pressupost per a regir en 1917 és una mala copia de pressupostos anteriors, amb innovacions desafortunades i de resultat negatiu per a portar a cab els concebutos projectes.

Es un desastre literari, estadístic, financer.

El nostre pessimisme sobre la present situació municipal s'ha vist plenament confirmat.

A.

Farsa indigna

Com saben els nostres llegidors, en l'avant-passada sessió municipal fou aprovat el dictamen que fa referència a la qüestió pendent entre l'Ajuntament i nostre entranable amic i compaky don Josep Planas Robert; i com ja hem publicat alguns documents relatius a la mateixa, a continuació n'insertem d'altres que per ara la deixen termenada.

En el fons d'aquest assumpte lo de menys és la qüestió dels diners: hi ha quelcom més vil que'l preuat metall, perquè sols ha servit de cobertora per a satisfer ruïns passions, tractant amb tan innoble conducta entelar la reputació i la honorabilitat d'un benemèrit patriu.

La perversitat i la hipocresia en asquerós maridatge volen socavar els fonaments d'ont arranca la altíssima columna en quin cim se hi trova la incommovible honra del nostre amic.

La baba dels reptils no arriba tan enlayre!

Comunicació de l'Alcaldia

«El Ayuntamiento de mi presidencia, en su sesión del día 10 del corriente aprobó un dictamen de la Comisión de Fomento en el que, por los fundamentos que en él se exponen, se propone la adopción de los siguientes acuerdos:

1.º Desestimar la reclamación formulada por D. José Planas Robert señalando a éste el plazo de treinta días hábiles para que entregue a la Alcaldía la suma de ochenta y ocho pesetas con sesentiseis céntimos, a fin de aplicarlas a la suscripción popular destinada a costear el Monumento al Dr. Benaprés, solemnemente inaugurado en el 27 de Agosto último.

2.º Reservar al propio Sr. Planas el derecho que pueda alcanzarle en el reintegro de los adelantos que afirma ha satisfecho particularmente, entendiéndose corresponde su pago al vendedor de fincas que, estando gravadas, no fueron debidamente liberadas.

3.º y último. Autorizar a la Alcaldía para que caso de incumplimiento de este acuerdo, proceda ordenar su ejecución en la forma procedente.

Lo que comunico a V. para su conocimiento y demás efectos, y en contestación a sus instancias de 28 de Julio y 14 de Septiembre del corriente año.

Dios guarde a V. muchos años.
Sitges, 13 de Noviembre de 1916. — El Alcalde, Simón Llavradó.
Sr. D. José Planas Robert.»

Solicitud a l'Alcaldia

«Magnífico Sr.

D. José Planas Robert se propone entablar recurso de alzada contra el acuerdo de este Ayuntamiento, de fecha 10 del actual, en los particulares que le afectan y le han sido comunicados por oficio del día 13.

El escrito de recurso va adjunto para que V. E. se sirva darle el curso que corresponda remitiéndolo al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

Además el art. 170 de la Ley Municipal determina que el Alcalde deberá suspender los acuerdos del Ayuntamiento cuando de su ejecución hubiere de resultar perjuicios a un tercero.

Siendo evidente que los causan materiales y morales el acuerdo del Ayuntamiento en cuanto obliga al pago de cantidades, reserva derechos de carácter civil, y hace manifestaciones que pueden ser perjudiciales al interesado con notoria incompetencia; en cumplimiento pues de de dicho art. 170, suplico a V. E.: 1.º Que se sirva acordar la suspensión del acuerdo. 2.º Que se sirva tramitar el recurso de alzada que con este oficio se acompaña.

Es justicia que espero obtener del recto proceder de V. E. cuya vida Dios guarde muchos años.

Sitges, 18 Noviembre de 1916. — José Planas Robert.»

Recurs d'alçada al Sr. Governador

«Excmo. Sr.

Don José Planas y Robert, mayor de edad, vecino de Sitges, con cédula personal que para exhibición acompaña con el oficio que para la tramitación de este escrito se presenta en el día de hoy en la Alcaldía, ante vuestra Excelencia comparece y en la forma más procedente dice:

Que se ve en el caso de formalizar recurso de alzada contra un acuerdo del Ayuntamiento de Sitges de fecha 10 del actual que le ha sido comunicado en 13 último y en el que desestimando la reclamación formulada por el infrascrito, se le señala el plazo de 30 días hábiles para que entregue a la Alcaldía la suma de 88'66 pesetas a fin de aplicarlas a la suscripción popular destinada a costear el monumento al Dr. Benaprés, solemnemente inaugurado en 27 de Agosto último. Reservar al exposante el derecho que pueda alcanzarle en el reintegro de los adelantos que afirma ha satisfecho particularmente, entendiéndose corresponde a su pago el vendedor de fincas, que estando gravadas no fueron debidamente liberadas; y autorizar a la Alcaldía para que en caso de incumplimiento de este acuerdo, pueda ordenar su ejecución en la forma procedente.

Como quiera que el acuerdo transcrito lesiona los intereses del exposante y más que sus intereses su dignidad, por suponer ha retenido indebidamente cantidades que no le pertenecen, cuando es público y notorio que en beneficio de los intereses de la población no solo no ha retenido sino que ha trabajado gratuitamente y desembolsando cantidades de su peculio particular para los fines de las mejoras de la población.

El exposante fué nombrado en el año 1909 tesorero de una comisión nombrada de Reformas Urbanas encargada de abrir una suscripción popular y atender con ella a la explanación y urbaniza-

ción del paseo denominado de la Ribera y el hoy Benaprés cumpliendo la comisión su cometido y dando de ello cuenta al Consistorio, quien en 28 de Julio de 1910 aprobó el estado de cuentas cuyo resumen era a tenor del literal siguiente:

Ingresos obtenidos a suscripción pública	4.482'32 ptas.
Pagosefectuados según factura adjunta	4.393'66 "
Saldo	88'66 ptas.

En esta misma sesión municipal y en el propio acuerdo el Ayuntamiento ordenó la entrega o transferencia de las 88'66 pesetas del sobrante a otra Comisión extra -- municipal denominada "Junta de Homenaje al Dr. Benaprés".

De la exactitud de estos hechos para la comprobación de los mismos acompaño el acta de la sesión ordinaria de segunda convocatoria de 28 de Julio de 1910.

De lo dicho resulta evidente, claro e indiscutible que por acuerdo municipal firme y que no ha sido recurrido en vía gubernativa, ni en contenciosa, el Ayuntamiento acordó el saldo que hoy se reclama por el acuerdo de que recurrió pasase a otra comisión denominada de "Homenaje al Doctor Benaprés" y por lo tanto que no tiene el Ayuntamiento acción para poderse dirigir contra el exposante; ya que nunca ha tenido las 88'66 pesetas el que suscribe como persona individual, y las cuentas por su gestión y el saldo quedaron liquidadas por el repetido acuerdo de 28 de Julio de 1910; y que por lo tanto el Ayuntamiento va contra sus propios actos y el acuerdo por el que se recurrir debe ser revocado en todas sus partes.

Con lo expuesto habría bastante para que V. E. acordare la revocación del acuerdo del 10 del actual en todas sus partes; pero como en el n.º 5 del mismo se habla de reservar el que dice el derecho que pueda alcanzarle el derecho de los adelantos que afirma ha satisfecho particularmente, entendiéndose corresponde su pago al vendedor de las fincas que estando gravadas no fueron debidamente liberadas, el exposante se ve en el caso de relacionar los siguientes antecedentes:

Una Sociedad de Sitges denominada Fomento, llevó la iniciativa en el año 1907 de rendir homenaje póstumo al Dr. Benaprés, formándose una junta denominada "Junta de Homenaje al Doctor Benaprés" de la que fué presidente el instante de este recurso. Esta Junta rendió las cuentas de su gestión a la Sociedad Fomento de Sitges en 26 Diciembre de 1909, después de hacer entrega solemne al Ayuntamiento con las correspondientes escrituras del Paseo que une la Ribera con el Santuario del Viñet y de presentar sus cuentas. El importe total de lo pagado 4.349'47 ptas.
Recaudado 4.228'65 "

Saldo 120'82 ptas.

Cuyo saldo del exposante, pe-

setas 120'62, quedaba reducido a 31'96 ptas. en virtud de la transmisión que por virtud del acuerdo del Ayuntamiento se había hecho del sobrante de la Comisión de Reformas Urbanas, según hemos expuesto en los párrafos anteriores.

Como comprenderá V. E. no es nadie el Ayuntamiento de Sitges para conceder al exposante el derecho al reintegro de los adelantos que ha satisfecho ante una comisión extra-consistorial, ni nadie tampoco para declarar si los actos que esta entidad, con absoluta independencia del Ayuntamiento, realizó en beneficio de la población y debe quedar sin efecto el acuerdo del Consistorio, que en segundo término se recurre.

Ante los artículos 171, 172, 173 y demás disposiciones concordantes, así como el principio de que la Administración no puede volver contra sus propios actos justifican la interposición de este recurso.

Por lo expuesto a V. E. suplico que teniéndome por comparecido y parte en el recurso de alzada que formulo contra el acuerdo del Ayuntamiento de Sitges de 10 del corriente, se sirva admitirlo, darle el trámite que corresponda, oír a la Comisión Provincial, y en su día revocarlo en todas sus partes, declarando:

1.º Que don José Planas y Robert no debe entregar la cantidad de 88'66 pesetas que el Ayuntamiento había transferido en 28 Julio de 1910 a la Comisión del Homenaje al Dr. Benaprés;

2.º Que no tiene el Ayuntamiento atribuciones a reservar al exposante derechos por el reintegro de adelantos por actos en que el Ayuntamiento ni es parte ni tiene representación y menos para hacer apreciaciones acerca de la persona que debe librar de cargas, fincas que particularmente y sin intervención del Ayuntamiento han sido adquiridas.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Sitges 18 Noviembre de 1916.

José Planas Robert

Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia de Barcelona.

Cal, doncs, esperar tranquilament la resolució superior, que, sia com sia, no ha d'exercir cap influencia en la estima i consideració de que gosa nostre amic, donat que no li ha d'aumentar prestigi ni mermar mereixements, perquè aquestes *perque aquestes patents d'honra oficial* solament són necessaries als *vividors* de la baixa política i *explotadors* del favor governamental, que, descalificats de l'opinió sensata i inútils per a buscarse el pa *honradament*, han de buscar el modo de de *viurer* convertintse en *pirates* per abordar impunement la nau guardadora de la Hisenda Pública.

Notes d'art

La Exposició Guillem Bergnes

(Acabament)

El primer d'aquests tres quadres, que ens apar el millor de tots els exposats, és una obra bellíssima. La vella portant una gerra, és una figura sòlidament executada, armònica de color i que ritma tota ella meravellosament amb aquell cel d'un tò finíssim que li serveix de fons.

Es l'obra més acabada d'en Bergnes, la qui tantost fórem entrats a la sala ja ens hipotecà l'esguard; la llum hi és esparramada i apar que l'aire l'ompli, vivificant-la.

"Els Molins" (Sitges), "Llac del parc de Tortosa" i "Horta de Tortosa", són uns bells i interessants olis. Molt ben compresa la llum i de molta potencia de color. Molt bé, repetim, la plena llum resolta en groc i l'ombra que projecten uns arbres i una parra, entre blau i violat.

Cal remarcar entre altres, la aiguada "Pati" i també la que a en Bergnes li ha inspirat nostra inconneguda i enderrocada ermita de "Santa Marguerida".

En resum: les pintures d'en Bergnes, són com una prometença. Elles ens permeten posar en el jove artista fonamentades esperances de que esdevindrà, a no tardar gaire, un pintor amb un caràcter ben personal i de sòlida modernitat.

Ço ens porta a creure l'obra de en Bergnes, i la ferma voluntat de que nostre amic és posseïdor, a la vegada que avalora el nostre acert serà per a ell un factor per la victòria.

J. C. i G.

Secreter

ESTANCES. — Endolceixo la gorja amb vella malvasia. La mà qui em brinda la copa colpeix lleument, en acabar jo la gustació del nèctar, damunt del ric cristall, i mil ones sonores fendeixen l'espai amb campanades musicalment divines. Allavors l'esperit es desvetlla en clar matí.

Un llibre antic (1640) l'hi dona el bon dia; un llibre antic qui ens parla en català i llatí, de Lletres de Canvi i Quitances de l'Hostaler. La olor sagrada del pergami ennobleix la presència ancestral de catalanitat dins les transaccions bancaries i els afers de la vida civil, en tant que la Mancomunitat nostrada ha produït ja gloriós esdeveniment amb l'emissió catalana de ses obligacions. Breu compendi de formularis usuals, no perxò eris serà esquer el nostre opuscul en notules gentils, i cap a la fi ens excel·la amb aquesta cobla provençal:

Plas mi cavalier francés
e la dança trevisana
la onraz dei genovés
e la dona catalana.

Fruint de la bella lectura m'hi sobtat la nit. Nit freda i tremenda bunda sens una estrellita i gens riona amb l'esplendent matí.

l'esperit s'és desvetllat amb les campanades de les ondes sonores del ric cristall. Una rutilant estrella ha radiat però a l'èu en punt. Una rutilant estrella qui m'ha dit "bona nit" després d'haver resolt modesta i recònditament una equació d'àlgebra, per presentar-la a l'endemà a les monjes pedagogues.

ADAM

Secció Oficial

Administració de Consums

Compte detallat de les especíes entrades en aquesta vila durant el mes de Agost de 1916, amb l'import dels drets de Consums i Escorxador:

Artícles	Import	Artícles	Import
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	1677'37	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	1677'37
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	737'58	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	737'58
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	798'41	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	798'41
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	611'16	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	611'16
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	153'82	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	153'82
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	527'2	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	527'2
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	129'90	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	129'90
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	752'2	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	752'2
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	38'10	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	38'10
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	675'69	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	675'69
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	70'54	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	70'54
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	1603'2	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	1603'2
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	13500	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	13500
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	14'85	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	14'85
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	169'50	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	169'50
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	226'25	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	226'25
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	11	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	11
Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	5168'25	Carne de bestia bovina, llaner i cabrer: Consums i Escorxador	5168'25

Sitges, Setembre de 1916. — L'Administrador, Joan Esteba.

Caixa Municipal

Entrades i surtides: Setembre de 1916

INGRESSOS	Pessetes
Sobrant del mes anterior	5437'89
Joan Esteba: recaudació arbitri Matança	695'08
President de la C. de F.: arbitri empalmes clavegueres, tercer trimestre	20
Idem: id. tracció urbana, id.	30
Id.: permisos obres, id.	360'25
Id.: ocupació via pública, id.	141
Id.: plumes d'aygua, id.	70
Id.: instacions. elèctriques, id.	150
Id.: soldos i casetes banys, id.	285
Idem de la C. d'H.: arbitri sobre cert ficacions	20
Joan Esteba: recaudació Consums d'aquest mes	4491'32
Total d'ingressos.	11700'49

GASTOS	Pessetes
Empleats municipals: havers.	821'15
J. Mitjans: material oficines.	16'25
Suscripció «Butlletí Oficial»	25
Idem a la «Gazeta Administrativa» local	12
J. B. R. té: donar corda rellotge	15
B. Ferret: jornals llimpiesa.	7'50

R. Font Torralbas: viatges a Barcelona.	10
B. Julià Masó: idem id.	10
A. de Serra: treball copisteria	41'65
Idem: Planas: compte de gas	85'70
Idem: sié pteq enllumenacions Passeig Verdader	100
Idem: compra columnes id.	100
B. Ferret: compte jornals.	126
P. Jacas: neteja del pinar.	37'75
F. Plana: llimpiesa Matadero.	41'65
«Acueducto Villanovés»: set plumes aygua, según sem.	78'75
C. Barrachina: retribució auxiliar escoleres nenes	85
R. Llopart: lloguer Escoles.	65
Frederic Font: material sanitari, primer semestre	43'50
Vda. i fill de J. Rius, fuster	105
F. Virella: treball paleta.	78'15
S. Forment: subvenció arreglo Camí de la Fita	50
B. Ferret: jornals per arreglo carrers mes d'Agost	59'25
Idem id.: comptes jornals	145
Cuota trimestral Teléfonos	21'75
Germanes Anglada: 5.ª part pensió d'un censal	5'06
C. Pujo: 3 quintes parts id.	15'16
M. Roig: idem id reconegut.	28'06
R. Llopart: per interessos de 25.000 pessetes.	375
C. Mestre: idem 15.000 id.	225
B. Carbonell: id. 3.333'35.	50
S. Carbonell: 1.666'65	25
J. Oller: id. 2.500.	37'50
Diputació Provincial: quota contingent tercer trimestre	1636'32
Idem: a compte quota corresponent a 1901.	306'28
Tresoreria d'Hisenda: a compte cupo Consums	2.061'43
J. Esteba: Admdor. Consums.	440'84
President Junta local Salvament naufragis: quota mes.	5
R. Mirabent: compte de cera.	8'50
M. Hill: compte encàrrecs	11'25
F. Font: per escriptures	41'10
R. Carbonell, tesorero Comissió de Festetjos: reintegre bestret Festa Major	280'60
Suscripció «Gazeta Madrid»	20
Laboratori del Partit.	225'58
Presó del Partit	310'35
Total de gastos.	8239'08

RESUM	Pessetes
Ingrésos	11.700'49 ptes.
Gastos	8.239'08
Sobra per a Octubre.	3.461'41 pessetes.

Sobra per a Octubre. 3.461'41 pessetes.

Registre Civil

Inscripcions verificades durant el Setembre

MATRIMONIS
Ramón Obrador Pons amb Eulària Bulló Domingo; Ricard Zorrilla Carcamo amb Bonaventura Font Carbonell; Manuel Cunill Verdader amb Josefa Pres Portas; Angel Martínez Yepes amb Rita Bassa Joler; i Ramón Martí Esjola amb Rita Jansá Esplugas. — Total, 5.

NAIXEMENTS

Joan Ollé Durán, fill d'Artur i Maria; Felip Nebelza Estoril, de Joan i Teresa; Pere Farrán Canellas; Josepa Llarí Oli vella, de Ricard i Ciofide; Antón Carbonell Raventós, d'Antón i Agnés; Josefa Comas Matas, de Narcís i Josepa; Eugeni Guerra Soler, d'Aufós i Maria; Josefa Capdet Capdet, de Salvador i Emerenciana; Enric Sorribas Soler, de

Casto i Concepció, i Manel Balcells Virella, de Pere i Batbina. — Total, 10.

DEFUNCIONS

Maria Pla Raventós, 54 anys, casada: càncer estómag; Primitiu Chamorro Trapote, 3 mesos: meningitis; Valentí Sabaté Bartolomé, 52 anys, casat: perforació estómag; i Gaetà Camps Riera, 52 anys, solter: bronquitis. — Total, 4.

Sessions de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 17

A l'hora fixada per a celebrar la sessió compareixen a la Casa de la Vila per a pendre part nostres amics els regidors D. Joaquim de Querol, D. Sebastià Carbonell, D. Esteban Barrachina i D. Antón Hill, els quals es fan càrrec de la cordialitat de relacions existents entre els que dignament compleixen la seva obligació i aquells altres a qui la trajectòria i l'egoisme i el favoritisme els ha posat fora de lloc. L'astorament se apodera dels tres convulsionalistes al veure sorpresos per tan agradable visita i per a referse de la impressió rebuda se apressuren a posar en joc tots els recursos imaginables, fent sonar nerviosament les campanes i transmetent urgents ordres per aquell fil prodigiós en demanda d'auxili i ajuda.

Reforçats de personal d'estrada, obra la sessió el Sr. Primer Tinent Alcalde; prenent seient; ademés dels quatre aludits regidors, altres quatre de la majoria governant.

Acabada la lectura de l'acta de la sessió anterior, el Sr. Querol pregunta si avans d'aprovarse podia consignar el seu vot en prò o en contra d'alguns dels paràgrafs continguts.

Davant d'aquesta pregunta, la pobra Presidencia no sab ni què dir ni què fer, surtint per fi del pas dient que no deu accedir-se a la sollicitat, perquè «lo diu Blas... y punto redondo»; mes, En Mitjans, suau com un guant, dona la seva pesant opinió de que sí deu accedir-se a la demanant, doncs ell actuant de minoria s'havia trovat molt sovint en casos semblants, sense que may li hagués sigut negada aquesta petició, segons espontània confessió propia.

En Bosch s'adhereix a la manifestació per En Mitjans, i En Llansó fa'l mateix, perquè d'aquest modo — diu — potser portarem la minoria a col·laborar amb la majoria. ¡Dòmino, Sadurn!

El Sr. Hill demana també la paraula per a protestar de que, com a individu de la Comissió de Foment quan aquesta es reuneix per a formular dictàmens no se l'avisava may, ja que d'haver sigut convocat a la que tingué lloc per a aprovar el dictamen en que vol obligarse a D. Josep Planas Robert al pago de les 88'66 pessetes, ell hauria presentat vot particular en contra, per considerat injust lo dictamenat, com també hauria fet lo mateix respecte al de la subasta de les clavegueres celebrada el dia 4 del corrent.

El Sr. Querol exposa la falta que implica per part de la majoria lo que acaba de manifestar el seu company de minoria; i, entrant en materia respecte al dictamen primerament esmentat, passa a detallar que la Comissió d'homenatge al Dr. Benaprés, formada en 1907 i presidida per D. Josep Planas Robert com a President de la societat «El Fomento de Sitges» — principal iniciadora de lit homenatge, en 26 de D-setembre de 1909 formulà els seus comptes com segueix: Import dels terrenys comprats, escriptures i drets, 4.349'27 pessetes; import de lo recaudat en suscripció pública, 4.228'85 id. Déficit cobert per l'aludit Sr. Planas Robert, 120'62 pessetes.

En 1909, amb motiu de les carreres «Copa Catalunya», fou creada aquí una Comissió anomenada de reformes urba-

nes» que per mitjà d'una suscripció pública va urbanitzar i obrir el «Passeig Benaprés» enllaçant-lo amb la Ribera i posant aquesta en condicions fins a la «Riera Xica».

De la tal Comissió fou nomenat Tresorer el Sr. Planas; havent obtingut una recaudació de 4.482'50 pessetes, les que, descomptantne els gastos de les obres, que pujaren a 4.393'84 id., donaren un sobrant de 88'66 pessetes, que l'Ajuntament, en sessió de 28 de Juliol de 1910, a l'aprovar el comptes de la esmentada Comissió de «Reformes Urbanes», prengué l'acord de que passessin a la Comissió d'Homenatge al Dr. Benaprés, la qual no podia ni devia pas estar dissolta per quant el Sr. Planas Robert, com a President de la Comissió d'Homenatge va quedar encarregat de fer tramitar — per acord de la mateixa Junta — un expedient per a posar en condicions de venda part de la finca de D. Joan Marcé Martí, quins gastos abonats, pel Sr. Planas, pujaren a 298 ptes., i quin expedient quedà llest en Juliol de 1911.

Per consegüent, el déficit de 1909 era de 120'62 pessetes i els gastos de l'expedient acabat en 1911 pujaren a pessetes 298'30; quals quantitats juntes fan un total de 418'92 ptes., bestretes pel senyor Planas, de les que s'hàn de descomptar les 88'66 consagrades; quedant, per lo tant, el Sr. Planas Robert ACREEDOR a la suma de 330'26 pessetes.

Res absolutament de tot lo exposat pels Srs. Hill i Querol és rebut en poc ni en molt pels de la majoria.

El Sr. Carbonell Soler, després d'adherir-se a tot lo exposat pels seus dos companys de minoria, pregunta a la Presidencia o an a qui ho sapiga, si l'anunci de la subasta de les clavegueres, quina aprovació are's demana, ha sigut publicat ja en el Butlletí Oficial de la Provincia, conforme disposa la Lley quan es tracta de subastes que passen de 1.000 ptes., ja que la de que s tracta arriba a prop de 23.000 pessetes.

La Presidencia fa el mut, pero En Mitjans, com a home més enterat i de més recursos, surt del pas dient que això és cosa de la que u' estan encarregades de donarhi compliment l'Arcaldia, la Secretaria i no sabem si també la tia, i que ignora lo que aquestes deuen haver fet respecte al particular.

Consignades totes aquestes protestes dels regidors de la minoria, per fi és aprovada l'acta de la sessió anterior.

L'escàs públic de cada setmana es veu engroixit pel personal reclutat a corre-cunya en els llocs de concentració pels alabarderos, que estan sempre a les ordres dels caps de colla, els quals al adonar-se de que les nostres amics abandonen l'estrada deixant sols als de la majoria, es permeten certes demostracions d'incivilitat, que la Presidencia i els seus adlatsers es comprèn deuen veure amb complacencia i satisfacció, per quant no imposen la seva autoritat per a evitarles.

Aquest estat d'indisciplina social és verament lamentable, ja que, de persistir i agudizarse, podria donar lloc a conseqüències doloroses.

Fins aquí la nostra informació; lo restant d'aquesta ressenya és extret de la oficial.

A l'abandonar el saló consistorial els nostres regidors, En Bosch proposa que es fes constar en acta el procedir de aquells; aprovantse així.

S'aprova un compte de gas. S'autoritza a D. Ignaci Janmeandreu per a efectuar obres al carrer Major, 29; a D. Ricard Lechuga fer a ferne en el seu xalet i a D. Rafael Termes per a instal·lar un electromotor en la seva fàbrica de calçat.

La Presidencia dona compte de que com a President de la C. d'H. havia renovat el contracte amb els matadors de tocinó, fixantse en 6.765 ptes. l'impost de Consums i en 2.050 id. l'arbitri de Matança. S'aprova.

En Llansó s'queixa de que nosaltres publicuem la Caixa municipal equivocadament, amb mala fe. S'equivoca: així may... Si, efectivament, estaven mal sumats els datos, però ell no pod

pas negar de que això són en tot cas errades de Cuina.

A proposta del Sr. Mitjans s'acorda fer un pregó recordant als veïns el deure que tenen d'escorbar el carrer, doncs són molts els que no ho fan perquè al hivern es troven a fora.

En Bosch diu que ls interessats en sollicitar cases barates han interpretat equivocadament les condicions, per lo que demana a l'Arcaldia entregui una nota detallada a la Premsa, a l'objecte de desvanèixer dubtes.

En Mitjans dona compte de que l'arquitecte municipal Sr. Martino ha presentat nous plànols per al desaygüe de la claveguera colectora, en virtut dels quals aquesta en lloc de passar per fora de La Torreta passarà per dins.

Es aprovat; acordantse que fassi dits treballs el rematador de la subasta.

I s'aixeca la sessió, al cap d'una hora d'haverse començat.

Dietari de la vila

Cap a la matinada es desmanda el temps en pluja i vent huracanant de mitg jorn que arbor a el mar, saltant les ones per sobre La Punta i arribant els ruixims fins dalt al Baluart.

Les barques han d'esser retirades, doncs l'aygua s'fica a la Carreta.

L'enllumenat públic s'interromp tres minuts a les 7'37 i dos minuts més a les 8'05, apart d'altres moments fins a mitja nit.

DIUMENGE

Els clubs locals de foot-ball «Racing» i «Atlético» juguen un partit en el camp del primer, surtint vencedor aquest últim per 4 goals a 2.

DIMARS

Un veí de la Ribera, que està prop el Xalet deshabitada de la familia Socas, veu com a les nou del vespre hi hallum en son interior; dona avis a un empleat municipal y resulta al cap de molt anar i venir, tocar el pito i pendre precaucions, que ls estadants anònims toquen pipa, no trobant-se més averia que la d'haver-se crosplit dues llanunes de tunyina en conserva hi haver-se entretingut pintant unes bombetes elèctriques de vermell. Sens dubte la gana els empaitava i sentiren el flaire de la tunyina, perquè ja es portaven el pai beguda.

DIMECRES

Es presentada a la Secretaria municipal una sollicitud firmada per 46 veïns pertanyents a tots els estaments socials, en la que s demana a la Junta Municipal de Vocals Associats la eliminació del Pressupost per a 1917 dels arbitris que s'estableixen sobre Vigilancia nocturna i BENEFICIOS DEL VERANEO, per estar el primer en contradicció de la Llei municipal, i l'últim perquè no exlsteix cap text legal que l'autoritzi.

DIOUS

Són presentades a la Secretaria de la Casa de la Vila dues instancias firmades per cinc veïns, demanant a la Junta de Vocals Associats s'eliminin del pressupost a l'any pròxim els nous arbitris sobre Guarderia Rural i Vigilancia nocturna.

DIVENDRES

Ademés de les tres peticions escrites entregades a la Secretaria municipal en demanda de que siguin eliminats del Pressupost de 1917 els arbitris que ls regidors convulsionalistes tracten d'establir sobre Guarderia rural, Vigilancia nocturna i Beneficios del Veraneo, se n'ha presentat una altra, suscrita per D. Bernard Fernández Valdés en igual sentit i ademés amb l'agregació també de l'altre arbitri non sobre Automóviles.

Acueducto del Príncipe Alfonso

Diumenge 3 de Desembre s'inaugurarà oficialment la portada d'aygues a Sitges

FRANCISCO YLL
Encargos rápidos: Dos viajes diarios
SITGES
Parelladas, 58; y Cap de la Vila, 1
BARCELONA
Paseo Gracia, 46 (Colmado Jorba)
Boqueria, 30 (Calzados Subur)

Per a els anèmics, per a els neurastènics, per a els que pateixen afeccions de pit i en general per a tot organisme debilitat, el medicament apropiat és e

Phosphorrenal Robert

Com siga que l seu sabor és exquisit, els malalts el prenen amb gust; i com al curt temps de son us es noten bones fetes, que són ràpids i segurs, cada dia es major la confiança que deposita la ciència mèdica al Phosphorrenal ROBERT.

Targetes de visita impreses
9, Parelladas, 9

¡Vinicultores!
Resuelto el problema del Sulfato de Cobre, en defensa contra el mildiu, saltrico, oruga y pulgón, con el sin rival producto químico **SULPHANATO LIQUIDO**
De venta: JUAN ESTEBA: C. Mayor, 20

TUPINAMBA
POSTADERO de CAFÉ
AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO
SUCURSAL en SITGES:
JOSÉ BARTOLÍ, Nueva, 11

Antiga tenda El Paraíso de Josep Masip
Objectes d'Escriptori, Joguines, Quincalla, Llosa, Porcellana
Parelladas, 9
SITGES

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Maquinas SINGER

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A 2'50 pesetas semanales
PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Las han Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar reciproca.

Representante en Sitges :

JOSE SELVA: Calle Aygua ,4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA-SINGER

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• **BARCELONA** •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas á mida



SELLOS de cautxú,

de goma i de metall

Tampons

Fetxadors

Numeradors

9, Parelladas, 9

DISPOSABLE PER A ANUNCI

**VINOS de todas clases
de cosecha propia**

Bodegas LA SITGETANA de Juan Magrans

DESPACHO :

Calle de Aragón, 339, chaffán a Bailén; BARCELONA

Moscatel dulce y seco • Mulvasia de Sitges superior

VINOS

Tinto • Clarete

Rosado • Vinagre

Disponible

Disponible

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Aficionats al FOOT-BALL : llegiu el gran follet

Lo que debe saber el árbitro - Lo que deben saber los jugadores - Lo que debe saber el público

Preu, 30 céntims

ES VEN AQUI

9, Parelladas, 9